

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAPVASÁRNAP, 1931. MARCHIUS 29.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVE, 72. SZÁMFOSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE

**MIHÁLY NAGYVAJDA BETEG.** Bukaresti híradás szerint Mihály nagyvajda két nap óta influenzában beteg és lázas. Az udvari orvosok által kiadott jelentés szerint a beteg nagyvajda állapota tegnap az esti órákban jelentékenyen javult és aggodalomra nincsen ok.

**BESSZARÁBIA CSATLAKOZÁSÁNAK ÉVFORDULÓJA.** A kamara és a szenátus tegnapi ülésének főtárgyát Besszarábia csatlakozásának tizenharmadik évfordulója képezte, amely alkalomból a különböző pártok szónokai méltatták a nap jelentőségét. Egyetértésre és bizalomra bíztatták Besszarábia népet.

**IDŐKÖZI VÁLASZTÁSOK.** Beszterecéről jelentik, hogy Naszódmegyében tegnap tartották meg a szenátorválasztást, amikor is a Nemzeti Bank igazgatójává kinevezett Otoiu helyét töltötték be. Megválasztották Bucila István esperest, kormánypárti jelöltet 602 szavazattal. Ramincul-Sarabban tegnap képviselőválasztás volt és azon minden valószínűség szerint az ellenzék jelöltje győzött.

**AZ INDIAI NEMZETI KONGRESSZUS** tegnap kezdődött Caracikban és azon Patel elnököl. Megnyitójában rámutatott arra, hogy a kormány nem kegyelmezett meg Lahorében három politikai elítéltnak és kivégeztette őket. A kormánynak ezt a cselekedetét szerencsétlen balfogásnak nevezte. A kongresszus nem engedte magát a szélsőséges elemektől befolyásoltatni, azonban meg kell állapítania, hogy ezzel megnéhezítette a helyzetet. Kijelentette aztán, hogy India sem a honvédelmet, sem pedig pénzügyeit nem bízhatja Anglia ellenőrzésére. Ami azt illeti, hogy Burma maradjon meg államközösségben Indiával, vagy pedig váljon külön, erre nézve népszavazásnak kell döntenie.

**KÖZÉPKORI INKVIZÍCIÓ.** A zágrábi rendőrség külön nagy osztályt foglalkozik a politikai ügyekkel. Minden horvát, aki gyanús, hogy a mai jugoszláviai rendszerrel nincsen megelégedve, erre az osztályra kerül. A zágrábi rendőrség most új vallatási szerszámot használ a politikai gyanúsítottakkal szemben. Aki nem akar vallani, annak a homlokára vasabroncsot illesztenek, amelyet csavarokkal egyre jobban összeszorítanak, mindaddig, amíg a szegény vallatott ember arca elfeketedik a kintől. Akkor engednek a csavarokon, de ha nem vall, újból kezdődik a vallatás.

## Francia kémek szaglászta ki a készülő német-osztrák vámuniót és a nagy szenzáció így pattant ki — írja az angol lap Amerika nem hajlandó beleavatkozni

Henderson angol külügyminiszter, aki Párisban résztvett a Briand által összehívott konferencián, tegnap visszautazott Londonba. Előzetesen azonban nyilatkozott az egyik párisi lap tudósítójának és a Németország és Ausztria között létrejött vámunióról kijelentette, hogy véleménye szerint a két állam ezt a szerződést véglegesen nem kötheti meg mindaddig, amíg azt a Népszövetség nem vizsgálta felül és nem foglalt állást ebben az ügyben. Annak a véleményének adott kifejezést, nem hiszi, hogy akár Németország, akár pedig Ausztria ellenezné, hogy a Népszövetség ezt a kérdést megvizsgálja és tisztázza. A Népszövetség a májusi ülésén fogja megvizsgálni, hogy a németeknek és osztrákoknak joga van-e a genfi vámkonvenció után külön vámuniót kötni.

A Times kimerítő cikkben számol be arról, hogy Henderson

nyilatkozata kijózanítólag hatott a franciákra, akik most már lassankint belátják, hogy tiltakozásuk, amelyben a német-osztrák vámuniót szerződészegésnek minősítik, elhamarkodott volt. A franciák biztosra vették, hogy Anglia csatlakozni fog a tiltakozáshoz, azonban ebben csalódnok kellett. A cikk megjegyzi még, hogy a német és osztrák szakemberek bizonyosan igen ügyeltek arra és a vámunió okmányát úgy fogalmazzák meg, hogy abban senki ne találhasson szerződészegést. A Daily Herald azt írja, hogy a németek és osztrákok teljesen kész helyzet elé akarták állítani a világot és az ügy még most sem pattant volna ki, ha azt a berlini francia kémszervezet ki nem szaglázta volna. A francia kémek azonban megsejtettek valamit, amit azonnal tudattak a párisi külügyminiszteriummal, amelynek utasítására aztán a berlini francia követ tapogatózni és érdeklődni

kezdett. Erre Berlinben és Bécsben elhatározták, hogy a vámunió előzetes szerződését már most közlik a világgal, azonban csak a tény nyilvánossá tételére szorítottak, magát a szöveget nem hozták nyilvánosságra, de kijelentették, hogy azt a népszövetségi szakértőkkel készséggel felülvizsgálattják.

Egyes diplomaták már megkísérelték, hogy ebben a kérdésben Amerikát is nyilatkoztattatják. Newyorki jelentés szerint tegnap Washingtonban a francia és a cseh követek megjelentek a külügyi államtitkárnál, akit arra igyekeztek rábírni, hogy az Egyesült Államok kormánya foglaljon állást a német-osztrák vámunió ellen. Eljárásuk azonban eredménytelen maradt. Amerika külügyi államtitkára ugyanis kijelentette, hogy a német-osztrák vámunió politikai része nem érdekli, a jogi oldaláról pedig legfeljebb a szakértők véleménye után nyilatkozhat.

## A jellegzetes zöld lódenkabát

divatba jött és Schreiber Tamás óta igen kedvelt viselet lett a gyilkosok számára

Steinherz Rezső kecskeméti borkereskedő, aki ellen a Budapest—szegedi vonaton egy ismeretlen fiatalember rablógyilkossági merényletet követett el, még mindig élet és halál között fekszik a eglédi kórházban. A merénylet hírére felesége és fia, aki a kecskeméti jogakadémia hallgatója, autón siettek Ceglédre a család fő betegágyához. Steinherz igen jómódu ember és merő véletlen, hogy a rablás alkalmával nem volt nála nagyobb összeg és a rabló az aranyórán és láncan kívül mindössze száznyolcvan pengőt zsákmányolt. Az orvosok műtétet végeztek Steinherzen és remélik, hogy — ha csak valami komplikáció nem jön közbe — sikerül életét megmenteni.

A rablómerénylet elkövetője után tovább kutat a eglédi és a budapesti rendőrség. A vonat kalauzájának vallomása igazolni látszik azt a feltevést, hogy a merénylet Budapesten szállott fel a vonatra és hogy a gyilkosságra előre készült. Steinherz a Merán-szállóban lakott

és ugyanott lakott egy Kovács Ferenc nevű harminckét esztendősnégyen is, aki eltűnt és akit sehol nem találnak. Kovácsnak zöld lódenkabátja volt és úgy Steinherz, mint pedig a kalauz bementése szerint a merénylet szintén zöld lódenkabátot viselt, amelyet Schreiber Tamás hozott divatba a gyilkosok részére. Kovács Ferenc a szállóban valószínűleg megtudta, hogy Steinherz dúsgazdag ember és azért határozta el magát arra, hogy a vonaton megölje és kirabolja. A zöld lódenkabát különben már megkerült, csak éppen a gyilkos hiányzik belőle. Egy eglédi külváros ház udvarában megtalálták a kabátot és egy zsebkendőt. Mindkettő véres volt. Valószínűleg a menekülő gyilkos észrevette, hogy áldozatának vére kabátjára fröccsent és nehogy árulója legyen, inkább levetette a kabátot és a kerítésen keresztül a zsebkendővel együtt, amelyvel eddig nem véres kezeit törölte, bedobta az udvarra. A rendőrség most kutat, hogy valahol a

közben nem találja-e a kalapácsot is. Pár perccel azután, hogy a vonat a halálra sebesült Steinherz Rezsővel megérkezett a eglédi pályaudvarra, onnan ellenvonat indult Budapest felé. Nem lehetetlen, hogy az elvetemedett merénylet azal a vonattal visszautazott a magyar fővárosba.

A nyomozás során a rendőrség arra a meggyőződésre jutott, hogy a merénylet feltétlenül ismerte Steinherzet és tudatosan készült a rablógyilkosságra. Azt is valószínűnek tartják, hogy a támadónak két kabátja volt, a zöld lódenkabátban elkövete a merényletet, aztán menekülése közben eldobta ezt a kabátot és egy másikat vett föl. Erre következtetnek abból is, hogy a vasúti őr, aki a vonatnak a budai úti kereszteződésnél történt elhaladása után egy siető fiatalembert látott, határozottan állítja, hogy az illető fekete kabát volt.

Éjjel jelentik, hogy Steinherz Rezső tegnap este kinos végődés után meghalt.

# A temesvári müegyetem eseményei

a főiskolának adandó támogatással kapcsolatosan élénk vitára nyújtottak alkalmat a temesvári kamara ülésén

## Baltescu elnök komoly intelmei

A temesvári müegyetem eseményei tegnap a kereskedelmi s iparkamara igazgatóválasztmányának ülésén széles vitát provokáltak. A kérdés úgy került a közgazdasági fórum elé, hogy a kamara az 1930. évi költségvetési feleslegéből a müegyetemnek a rendes költségvetési tételein felül további kétszáz ezer lei segély kiutalását hozta javaslatba. A javaslattal kapcsolatosan szólásra emelkedett Vermes Ernő kálapgyári igazgató és a következőket mondotta:

— Temesvár tradicionális multjánál fogva mindig a különböző nemzetiségek közötti békés együttműködés városa volt. A mai súlyos viszonyok között erre a harmoniára kétszeresen szükség van. Ebből a szempontból kiindulva javasolom, hogy a kétszáz ezer lei ne adjuk meg a müegyetemnek, mert ezen a főiskolán a kisebbségek nem élvezik azt az egyelőséget, ami nekik kijár.

Vermes ezután utalt arra, hogy a müegyetemen mindössze két zsidó diák tanult, azonban az évek óta tartó propaganda következtében ezek sem folytatják tanulmányaikat.

A müegyetem pedig a temesvári öszpölgárság áldozatkészségének köszönheti létét.

Ne agóe Joanióhie volt az első, aki Vermes indítványára reflektált. Kijelenti, hogy előfordultak izolált esetek, amelyekből általánosítani nem szabad. A müegyetem jó mérnököket nevel, ő maga is azon van, hogy a szenvedélyek kitorésését át kell hidalni. Ami ott történt, az emberi jelenség, azonban a rendbontásokat nem szabad megengedni. Ellene van, hogy ezért az egész főiskolát sujtsák.

Schön Ede megállapítja, hogy Vermes Ernő, mint a temesvári zsidóság egyik vezére, szólalt fel és zsidókérdéssé avatta az ügyet.

Azonban az igazságnak és a tárgyilagosságnak tartozik azzal, hogy a más vallásnak nevében is magáévá tegye Vermes megállapításait.

Ezután általános érdeklődés között Baltescu János dr. kamarai elnök beszélt.

— Megértem Vermes szavait és hivatottnak érzem magam kijelenteni, hogy ami a müegyetemen történt, az nem állott sem az ország, sem az ifjuság érdekében. Ezt a máskülönbben derék ifjuságot félrevezették. Véleményem szerint ezzel a félrevezetéssel csökkentették a román főiskola tekintélyét. (Taps.) Erről a felelősségteljes helyről meg kell mondanom nekik, hogy ilyen eszmékkel kikerülve az életbe, hiába lesz diplomájuk, hiába lesznek jó mérnökök, nem tudnak elhelyezkedni. A mi belföldi iparunknak harmonikus egységben kell élni a külföldi iparral és ezt az egységet ilyen ártalmas gondolatok-

kal nem lehet ápolni. Az alkotmány és a románság érziülete biztosítja az emberi jogokat és az érvényesülést.

**Ha Vermes javaslatát elfogadjuk, magát az intézményt sujtjuk. Nem vagyok az ellen, hogy a támogatást csak bizonyos feltétel mellett adjuk meg.**

És elismerésemet kell kifejeznem a rektornak és az egyetemi tanácsnak, amely feladata magaslatán áll. Adjuk meg a segélyt, azonban azzal a feltétellel, hogy az egyetemi tanács a főiskola belső békéjét biztosítja.

Dobrovicescu Sztamate bankfőnök felszólalása következett

ezután. Javasolja, hogy a kamara vezetősége átiratban keresse fel a müegyetem rektorátusát, mutasson rá azokra az elítélendő eseményekre, amelyek lejátszódtak

azzal a hangoztatással, ha azok megismétlődnek, ugy egyszer-mindenkorra megvonja a kamara a müegyetemnek juttatott támogatást.

A kamara elfogadta Dobrovicescu indítványát, Vermes is napirendre tért javaslata felett és a müegyetemnek juttatott kétszáz ezer leies segélyt az említett feltétellel megszavazták.

## Őrizetbe vette a rendőrség

Löffler Géza dr. ügyvéd bántalmazóját hatóságai közeg elleni erőszak címén

Löffler Géza dr. és Steiner Béla dr. temesvári ügyvédek incidense ügyében tegnap fordulat történt. Ismeretes, hogy a két ügyvéd között a belvárosi S t a r cipőüzletben történt szóváltás alkalmából Szécsi Ferenc, a Grünwald és Spitzer bórkereskedő cég egyik megbízottja, Löffler Géza dr. ügyvédet hátulról megragadta, hogy az a földre esett, utána pedig Löffler fejét többször a padlóhoz nyomta. Löffler Géza dr. az inzultus után ugy Steiner Béla, mint Szécsi Ferenc ellen hatóságai közeg elleni erőszak büntette és testisértés miatt feljelentést tett. Az ügyészség a feljelentést magáévá tette, tekintettel arra, hogy az ügyvéd hivatása gyakorlásának teljesítése közben hatóságai személy. Az iratokat kihallgatás végett a rendőrséghez tet-

ték át és a rendőrség kihallgatta az érdekelteket. Tegnap délelőtt került Szécsi Ferenc kihallgatására a sor. Az eddigi vallomások alapján Szécsi Ferenc bűnösségét az erőszak elkövetésében beigazoltak látták és a rendőrségen való kihallgatása után azonnal őrizetbe is vették. Az iratok elkészítése után Szécsit átkísérték az ügyészséghez, azonban ott már nem vették át, mert a hivatalos óra letelt. Szécsit visszakísérték a rendőrségre, ahol továbbra is őrizetben maradt és ma reggel küldik át az ügyészségre. Mihalescu Marin vezetőügyész fogja kihallgatni és Szécsi letartóztatására vonatkozólag meghozza indítványát. Valószínű, hogy az ügyben a gyorsított eljárás alapján Szécsi és Steiner ellen már legközelebb főtárgyalás lesz.

## Két milliós kártérítési per a mezőgazdasági kamarai tagság körül támadt ellentét miatt

A temesmegyei mezőgazdasági kamara alakuló gyűlésén — mint ismeretes — az egyes tagok igazolása körül heves vita folyt. Így többek között Pierre János mérnök állást foglalt Dascal Jenő igazolása ellen és azt az álláspontot foglalta el, hogy Dascal a földbirtoke jogán azért nem igazolható, mert gazdasága Perjámoson van, holott Temesvárott lakik és ott is jelöltette magát, viszont a temesvári alapon való igazoltatáshoz nincsen meg a szükséges gazdasági iskolai oklevele. Pierre János állásfoglalásának igazolására fölolvasta a földművelésügyi miniszterium leiratát is. A mezőgazdasági kamara erre ugy döntött, hogy Dascal János igazolása ügyében legközelebbi ülésén határoz.

Dascal Jenő nem várta be a mezőgazdasági kamara legközelebbi ülését és Pierre János mérnök ellen két millió leies kártérítési keresetet nyújtott be a törvényszéknél. Keresetében előadja, hogy Pierre

János alaptalanul akadályozta meg azt, hogy őt a mezőgazdasági kamara igazolja. Ha az igazolás megtörtént volna, ebben az esetben feltétlenül belekerült volna a kamara választmányába, ami számára havi huszonötezer lei jövedelmet jelentett volna és mivel ez a megbízatás őt esztendőre szól, azért az így elmaradt hasznót két millió leire becsüli. Pierre János a keresettel szemben kifogással élt és azt állítja, hogy amikor Dascal Jenő igazoltatását ellenezte, azt nem személyes adokból, hanem a törvény alapján tette. Ami pedig a keresetben követelt két millió leies kártérítést illeti, megjegyzi, hogy a mezőgazdasági kamara választmányi tagjainak nincsen semmiféle havi fizetése, egy évben kétszer ülnek össze, amikor háromszáz lei napidíjat és utiköltséget kapnak. Ennélfogva a kereset elutasítását kéri. A bíróság az érdekes kártérítési keresetet már a legközelebb tárgyalja.

## Tanács és utasítás gyomorhajosok

és mindazok részére, kik gyomruk teljes meg-erősödését kívánják és jó ét-vágyhoz akarnak jutni. Prof. D. Páter gyomorteája azonnal megszüntel gyomor-rontást vagy hüléshől származó gyomor-fájdalmakat. Ezen tea rövid használata a rossz gyomor okozta és rosszulélet chronikus undort megszünteti. Egy eszéhez 15 gramm tea kell. Naponként használni 1-2 csésze. A hosszú élet alapja az egészséges gyomor, talison egy ilyen egyszerű gyomorkurát Prof. Dr. Páter es egészséges lesz. a megcsészék helyek legtöbb gyomorteájagyógyosztárában és drogériájában azonnal kapható, ahol nem lenne, ott a gyógyvizesz — kifejezett kívánságra — néhány napon belül beszerzi. Minden eredeti csomagban a feltaláló törvényileg védett fényképe és aláírása látható. Levelezőlap után a tea, Csillag gyógyszerár, Brasov, Hosszúutca 5. szám alatti Ierakölő rendelőhöz. Nagybani lerakat: Standard Drogeria, Bucsi resti 1.

## Viharos ülés

a gyéren látogatott szenátusban

A szenátus tegnap délelőtti viharos ülést tartott. Bratu Trajan elnök nyitotta meg az ülést által elhunott szenátor jelenlétében. Opra liberális szenátor napirend előtt kifogásolta, hogy az elnök nem tartja be a házszabályokat és nap-nap után határozatképtelen plenum előtt nyitja meg az ülést. Ezután élesen támadja a kormány törvényhozási gyorstalpalását. Indítványozta, hogy hét tagból álló bizottságot küldjenek ki a jelenlevő szenátorok számszerű ellenőrzésére. Erre a többség oldalán nagy vihar tört ki. A liberálisok válasznak és a padokat verik. A nagy zajban Voicu-Nitescu igazságügy-miniszter az előadói emelvényre megy. Mindenki abban a hiszemben volt, hogy nyilatkozni kíván. Ehelyett azonban újabb törvényjavaslatok be-terjesztésére készül. Erre ismét kitért a zaj. Az ellenzék és a többség a közepre tódul. Kiabálások hangzanak el és már-már összeesapástól kell tartani, amikor Bratu elnök nagynehezen csendet teremt. Utána Voicu-Nitescu a köztisztviselői szabályzatnak, Rađucanu közlekedésügyi miniszter pedig az államvasuti tisztviselők személyzeti szabályzatának több pontjára vonatkozó módosításokat terjesztette a szenátus elé. Izgatott hangulatban ért véget az ülés.

## MOZI

Belvárosi mozi:  
március 28, 29 és 30.

Apollo mozi:  
március 31 és április 1, 2.

Premier Románia részére.

## A szőke csalogany

100% német beszélő filmszimű ének és táncsal.

A főszerepekben:  
Else Elster  
Berlin legújabb revue-sztárja és  
Arthur Hell, Harry Halm,  
Wilhelm Bendow

Rendezte:  
Johannes Meyer

Zenéjét szerző:  
Willi Kollo,

Matadorfilm, Brasov.

## A szülők keresik szerencsétlen leányuk halálának okát

Ujvár község közelében — amint azt megírtuk — a Begából egy fiatal ö hulláját húzták ki. Az elhunytban a k utz Péter temesvári villamos-alauz hetek előtt nyomtalanul eltűnt uliska nevű leányára ismert, aki alószínűleg szerelmi csalódásban önyilkosságot követett el. Jankutz Juliska holttestét Temesvárra szállították és őszinte részvét mellett temették el. A szerencsétlen leány szülei nem tudják elhinni, hogy Vilma nevű leányuk után, aki szintén önkézzel vetett véget életének, Juliska is önként ment a halálba. A szülők tegnap az ügyészségen büntető feljelentést tettek, egyelőre ismeretlen tettes ellen és kéri, az ügyészség nyomozza ki, hogy miért kellett Jancutz Juliskának meghalni. A szülők nem hiszik el, hogy leányuk önként választotta a halált és büntényt sejtnek annak hátterében.

## Tíz kommunista terjesztette Temesvárott a lázító röpcédulákat

Temesvárott az utóbbi időben ismét kommunista própagandát lehetett észlelni. Az utcákon minduntalan kommunista kiáltványok és röpcédulák jelentek meg. Az állambiztonsági rendőrség még hetekkel ezelőtt megindította a nyomozást és hosszas megfigyelés után leleplezte a röpiratok előállítóját és terjesztőit. A nyomozást Popovici Kornél szigurancaféfőnökék Ruian Trifu komiszárus vezették. Több házkutatást tartottak, melyek sikerrel jártak és számos fontos bűnjel lefoglalását, valamint tíz kommunista előállítását eredményezték. A házkutatások alkalmával a rendőrség a Krizsán-telepen, az Aradúton és a Gyárvárosban megtalálta a szervezet három sapirográfját, ahol a röpcédulákat sokszorosították és a röpcédulák terjesztőinek névsorát. Ennek alapján előállították Stemle Gusztáv munkást és Wolf Eszter kommunista vezetőnőt, akiknél a sapirográfokat találták, valamint Szücs Simont, Szimin Lajost, Musna Jánost, Balaner Antalt a kolozsvári szervezet kiküldöttjét, Berey Károlyt, Stoffel Nándort, Singer Simont a bukaresti központ kiküldöttjét és Siska Antal munkásokat. Kihallgatásuk során beismerték, hogy a lefoglalt Vörös Lobogó, Egységes Munkás, Sarló és Kalapács című folyóiratokat, valamint a röpcédulákat szerkesztették és terjesztették.

\* **Értesítés!** Helyszüke miatt az összes tavalyról visszamaradt kész Oxford-, poplin- és déjalén férfiingeket fél árban kiárusítom! Nyakkendők 25 leitől kezdve — legfinomabb minőség! Papp Gábor, Temesvár-Belváros, Strada Alba-Julia 5.

## Nem szabad megalkudni

mert a tíz éves kisebbségi mult igazolta, hogy az ígéreteket nem váltották valóra

A nagyváradi megyegyűlés nagyellenes erőszakosságai és Kövér Gusztáv dr. a megyeháza előtti téren ismeretlen fiatalemberektől való bántalmazása után, a nemzeti parasztpárt biharmegyei vezetői belátták, hogy szükség van a románság és a magyarság közötti egyetértés és együttműködés megteremtésére. Erre megindultak a kölcsönös tárgyalások. Ezek eredményre is vezettek, amennyiben elhatározták, hogy Kotzó Jenő dr. a megye állandó választmányából való törlését megsemmisítik és Kotzónak ezt a helyet biztosítják. Ugyanakkor létrejött a megegyezés a városi polgármesteri állásra vonatkozólag is. E g r y dr. megmarad a város román polgármesterének, de lesz két alpolgármesteri állás is, amelynek egyikét a magyarság kapja.

A legutóbbi nagyváradi eseményekkel kapcsolatosan Kövér Gusztáv dr. a nagyváradi Magyar Párt alelnöke lemondott tisztségéről. Leveleiben kijelenti, hogy nagy öröme-re szolgálna, ha a párt éléről való távozása a magyar—román megértést megvalósítaná és a magyarság során könnyebbülés állana be. A maga részéről azonban kijelenti, hogy sikeresebbnek tartja a meg nem alkuvás politikáját, mert a tíz évi kisebbségi mult mutatta, hogy a román pártok sem az ígéreteket, sem a paktumokat nem tartották be a magyarsággal szemben. Kövér Gusztáv dr. al egyidőben lemondott Kovács Árpád dr. magyarpárti főtitkár is, azonban távozása nem áll összefüggésben az eseményekkel, hanem csak másirányú elfoglaltságában leli magyarázatát.

## Az elvált feleség maga is kéri Pintér százados gyilkossági perében az újrafelvételt

A budapesti honvédbíróság — mint emlékeztet — halálra ítélte Pintér András századost, aki elvált feleségének udvarlóját, Konez örnagyot agyonlőtte. A halálos ítélet kihirdetése után mozgalom indult meg a per újra való felvétele ügyében. A mozgalomban résztvett Pintér András elvált felesége, Radulescu Helén is. A per újra való felvétele iránti kérvényt is maga Radulescu Helén írta alá. Ezt azzal okolja meg, hogy a pesterzsébeti villában lefolyt és a véres tragédiával végződött nagy jelenet végén olyan három pere telt el, amikor ő maga nem volt jelen és csak a két vetélytárs állott szemben egymással. Lelkiismeretének tesz eleget, amikor kéri a honvédbíróságot,

vizsgálja meg tüzetesen ennek a három perének a történetét, mert ennek lefolyása volt bizonyára végzetes ebben a dologban. A beadvány hivatkozik arra is, hogy Konkoly Gábor postaaltiszt utólag jelentkezett és elmondotta, hogy lakásának ablakából belátott a Radulescu-villának ama szobájába, ahol a két ellenfél egyedül állott szemben egymással és Konkoly mint szemtanu mondhatja el a tragédia lefolyását. A beadvány alapján a honvédugyészség utasította a budapesti honvédbíróságot, hogy tárgyalja le újból a pert. A tárgyalást valószínűleg már husvét után fogják megtartani. Kihallgatják Konkoly Gábort is és új helyszíni szemlét rendelnek el.

## Felfüggesztette állásától a kormányzó az aradi rendőrtisztet, aki vérebet uszit az emberekre

Az aradi Fehér Kereszt bárban — mint közöltük — szórakozott Pietsch Béla dr. dévai ügyvéd és földbirtokos, akinek asztalához lépett borus fejjel Jancu Traján rendőrigazgató és megzavarta a társaságot. Pietsch dr. kikérte magának a molesztálását, mire Jancu eltávozott, nemsokára azonban vizsztatért hatalmas vérebével és azt Pietsch Béla dr. ügyvédre uszította. A kutya nekiment az ügyvédnek, aki csak jobb karjának kinyújtásával akadályozhatta meg, hogy a kutya torkát át ne harapja. Így is súlyos sérüléseket szenvedett. Pietsch Béla dr. Budapestre utazott

és a Pasteur-intézetben áll kezelés alatt, megbízottja utján pedig feljelentést tett az aradi ügyészségen. Az esetet súlyosbitja az a körülmény, hogy Jancu Traján brutális támadása alkalmával közvetlen felletese, Moga Romulusz dr. aradi rendőrprefektus is a bárban tartózkodott, aki súlyos szavakkal elítélte magatartását.

Tegnap az aradi lapok is foglalkoztak az ügygel és jellemző Dumitrescu Konstantin aradi prefektus nyilatkozata, aki csodálkozásának adott kifejezést, hogy a lapok eddig nem írtak az esetről. Elmultak azok a legendás idők —



## Lehet nyerni, ha nincs sorsjegye?

Reménye azonban biztosan lesz és várakozással meggazdagodhat, ha magyar osztálysorsjegye van! A magyar osztálysorsjátékon 84.000 sorsjegy közül 42.000 sorsjegyet okvetlenül kisorsolnak, tehát

**minden második sorsjegy nyer!**

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

**500.000 pengő készpénz cca 15.000.000 lei**

Jutalom és nyeremények:

300.000 P. = cca 9.000.000 L.

200.000 P. = cca 6.000.000 L.

100.000 P. = cca 3.000.000 L.

stb., stb. összesen közel 8 millió pengő = 240 millió lei, melyek készpénzben fizettetnek ki.

**A húzások ápr. 17-én kezdődnek!**

A sorsjegyek hivatalos ára:

Egész: <b>24 P.</b>	Fél: <b>12 P.</b>	Negyed: <b>6 P.</b>
---------------------	-------------------	---------------------

Az összes rendeléseket pontosan elintézi:

## Delej László

BANK- és VÁLTÓÜZLET,

Budapest VII., Erzsébet-körut 34

**FIGYELEM!** Legcélszerűbb, ha mindenkori levélben rendel és a pénzt nemzetközi postautalványon, vagy bank utján küldi be.

mondotta — amikor azt a jelszót tartották szem előtt, hogy a rendőrséggel jóban kell lenni. Ebben az ügyben igazságot akarok teremteni. A temesvári kormányzóságon az aradi történetekről közvetve szereztek tudomást és Maioreseu József dr. helyettes kormányzó azonban megtartó intézkedéseket léptetett életbe. Tegnap délután állásától azonnali hatállyal felfüggesztette Jancu Traját. A felfüggesztés egyben maga után vonja a fegyelmi vizsgálat megindítását. Valószínű, hogy a kormányzóság részéről egyik magasrangú főtitkárviselő személyesen utazik Aradra, hogy a közvélemény megnyugtatóra és az igazságszolgáltatás érdekében a vizsgálatot megéjtse. Maioreseu József dr. egyben utasítást küldött, hogy az incidensre vonatkozó összes iratokat haladéktalanul juttassák el a kormányzósághoz.

## Selymek, szövetek, vászonárak

# „Louvre”

## NOIDIVATÁRUHÁZ

TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS

BULEV. BERTHELOT 21.

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-  
TÉR 4. SZÁM.

Telefon:  
2-52, este 9 után 10 és 2-43.

**ELŐFIZETÉSI ARAK:**  
Havonta 80, negyedévre 240, fél-  
évre 450, évente 900 lei. — Kül-  
földre: havonta 110, negyedévre  
330, félévre 600, évente 1200 lei,  
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.

A „Heficon” Bánáti Nyomda R.T.  
nyomása.

## 101

Semmi több. Csak ennyi: 101. Ezt a számot látjuk a házak falain krétával rápingálva, vagy pedig kirakattüvegekre, lámpavasakra, hidak korlátjára, falakra és hirdető oszlopokra ragasztott különböző színű cédulákon. 101. Valami titokzatosság van ebben. Senki nem tudja, ki írja, rajzolja és ragasztja ezeket a számokat és mit akar vele. Még a rendőrség sem tudja. Fogalma sincs róla. Lehet pedig ez valami bujkáló politikai csoport titkos jele is. De lehet reklám is, amelynek mielőlt csak később pat-tan ki. Lehet azonban rossz tréfa is. Mindenesetre a rendőrségnek kötelessége volna, hogy ennek a dolognak utánajárjon. Egy ember nem végezheti ezt a munkát, amely telehinti az egész várost a furesa 101 számmal. Csudálatos, hogy a rendőrök még egy ilyen számragasztót sem figyeltek meg. Tegnap reggelre középületen is ott volt látható a 101. Még pedig fehér krétával legalább negyedméternyi nagyságban. A városházán is és a rendőrprefekturán is. Ez a nagy szám se ötlött a rendőrség szemébe?

\* **FELHÍVÁS HÁTRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHOZ.** Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak és erre vonatkozólag külön névszóló felszólítást kaptak a kiadóhivataltól, hogy a hátralékot mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

— **Virágvasárnap.** A római katolikus egyház holnap ünnepli meg a virágvasárnapot, annak emlékeztetére, hogy Jézus Krisztus tanítványai élén bevonult Jeruzsálembe és a nép virágot szórt a lábai elé. Az összes templomokban ebből az alaklomból a délelőtti nagymise előtt megtartják a szokásos barkaszentelést. A belvárosi püspöki székesegyházban a barkaszentelést Pacha Ágost püspök végzi.

— A zombolyai ideiglenes állomásfőnök. Megirtuk, hogy Stefanescu zombolyai állomásfőnököt különböző visszaélések miatt állását felfüggesztették. A zombolyai állomás ideiglenes vezetésére Ferenczi Kálmán Temesvár-józsefvárosi helyettes állomásfőnök kapott megbízást.

**EURÓPÁBAN MINDENFELÉ HAVAZIK.** A meteorológiai intézet jelentése szerint változékony időjárás várható aránylag hidegkedéssel és kisebb havazásokkal. A Bánságban és Erdélyben tegnap reggel mindenfelé hó terült el a földön. Napközben a hó elolvadt, de lényegesebb hőemelkedés nem volt. Időnkint az ég kiderült, hogy aztán újból beboruljon. A régi királyság területén hófúvások voltak. Európaszerte havazás van két nap óta. Délolaszországban is hidegre fordult az idő és Nápoly környékén havazott. Európa különböző részeit hó fedi. Magyarországon tegnap délelőtt az Alföldön sűrű és hosszantartó havazás volt. A meteorológusok április második felénél előbb nem jósolnak lényegesebb enyhülést.

— **Két előadás.** A temesvári műegyetem által rendezett előadássorozatban március 29-én, vasárnap délelőtt félhárom órakor a Tiszti Kaszinó termében Stefanescu J. D. párisi egyetemi tanár tart előadást Az arcképfestészet a reneszánsz művészetében címmel. Kedden, március 31-én pedig Latiu Viktor dr. műegyetemi tanár tart előadást a műegyetem új épületének dísztermében. Az előadás délután hat órakor kezdődik. A belépés díjtalan.

**Kiárutás minden áron  
DRACHSLER  
ÉKSZERESZNÉL  
Még néhány napig csak!**

— **Turturicát végleg kizárták az állami szolgálatból.** A kormányzó-ság állategészségügyi osztályát értesítették, hogy Turturica Tivadar volt állategészségügyi vezérfelügyelő felelősségét a legfelsőbb semmitőszék elutasította és jóváhagyta az alsóbbfokú bíróságok ítéletét, mely szerint a volt vezérfelügyelőt véglegesen és örökre kizárták az állami szolgálatból. Turturica 1921-ben került Temesvárra, ahol rövid szolgálat után hétmillió leit harácsolta össze. Turturica ugyanis minden jelentéktelen hivatali ténykedését súlyos összegekkel fizettette meg. A fegyelmi vizsgálat után Turturicát felfüggesztették és kimondták, hogy soha többé állami hivatalt nem vállalhat. Az iratok most átkerülnek az ügyészségre és büntügyi szempontból is megindul az eljárás.

\* **A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN** állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

— **Stabat Mater Pergolesétől** e hó 29-én, vasárnap délután fél 5 órakor a „Banatia” nagytermében előadásra kerül. Szólisták Müller Vilma (szoprán), Heim Andorina (alt). A zenei vezetés Andree Erzsébet zenetanár kezében van. A műsor többi szólistái Csermák Lajos (tenor) és Bumbu Konstantin (basszus). Belépődíj nincs. Műsormegváltás kötelező.

— **Pan Halipa szerepét tisztáznunk kell.** A besszarábiai nemzeti pártzártpárti képviselők értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy követelik Pan Halipa ügyének tisztázását. A besszarábiaiak Pan Halipát nem tekintik vezérüknek, de bizonyos tekintetben mégis az. Azért a mostani helyzetet nem tartják tovább fenntarthatónak. Sérelmeknek mondják azt is, hogy a kormányban ninesen miniszterképviseelőjük.

**Nem minden cipőpaszta  
„Pyram-paszta”**

— **Az egész ország villamosítása.** Manoilescu Mihály miniszter, Blank Arisztid és egy külföldi pénzszóport megbízottai között fontos tanácskozások folytak le a főváros és az egész ország villamosítására vonatkozólag. A tárgyalásokról ezideig még nem került semmi nyilvánosságra.

\* **Rossz gazdasági viszonyok mellett** mindig sokkal több ember vesz részt az osztálysorsjátékon! Miért? Erre igazán könnyű a magyarázat. Egyszerre nagy összeget keresni csak nyerelemény által lehet. Nyerni pedig csak az nyerhet, akinek sorsjegye van. Köztudomású, hogy a magyar osztálysorsjáték nyeresi esélyei pártatlanok. Kisérelje meg Ön is! Rendeljen még ma egy sorsjegyet Delej László bankházában, Budapest VII., Erzsébet-körut 34. Árak: egész 24 P., fél 12 P., negyed 6 P. Fizetendő a sorsjegy vétele után, a huzások kezdete, április 17-ike előtt.

— **Korán lettek a gépfegyver áldozatai.** Lübeckben az egyik iskola diákjai ellátogattak a kaszárnyába, ahol a tiszték megmagyarázták nekik a gépfegyver szerkezetét. Mikor az egyik gépet szét akarták szedni, a benne levő töltények közül több elszült és az egyik diákot a karján, a másikat a lábán sebesítették meg súlyosan. A sebesült kart és lábat amputálni kellett.

## Mozik

**A szőke pacsirta**  
Bemutató a Capitol-moziban

A szőke pacsirta című száz század-  
kos nemet beszélő és éneklő vidám  
filmoperett ma kerül először színre  
a Capitol-moziban és ez lesz egyben  
első bemutatása egész Romániában  
is. Willi Koller, az ismert kiváló né-  
met operettkomponista szerzette a  
darab zenéjét és ezenkívül még a  
dalszövegeket is ő írta egy neves  
bécsi vígjátékíró librettójába. A  
mese hősnője egy kis vidéki énekesnő,  
akit mindenütt mellőznek, de amikor  
mejlátja egy amerikai impresszárió,  
egyszerre magasra emelkedik szeren-  
cséjének csillaga. Vele együtt érkezik  
a hír ormára egy fiatal líák is, aki  
jóban-rosszban mindig kitart az éne-  
kesnő mellett és akiről végül kide-  
rült, hogy elsőrangú filmtehetség. Az  
ujdonságnak sok derűs és kacagtató  
részlete van, a dalai pedig hamaro-  
san népszerűek lesznek Temesvárott.

**Don kozákok dala**  
Az Apollo mozi ujdonsága

Az ujdonság meséje a háboru  
előtti cári Oroszországban játszó-  
dik. Egy gárdatiszt, akinek apja  
adósságok miatt öngyilkos lett, el-  
határozta, hogy apja sorsát kikerül-  
lendő, gazdagon nősül. Meg is talál-  
ja a neki való aranyhalacsát, aki  
azonban olyan szép, hogy pénzén  
kívül őt magát is szereti és még  
akkor is feleségül venné, ha olyan  
szegény lenne, mint a templom  
egere. A lakodalmi vacsorán a  
menyasszony gyámja, aki a leányt  
saját unokaöccsének szánta és ter-  
vének meghiusulása miatt harag-  
szik a gárdatisztre, ezt megsérti. A  
vőlegény revolvért ránt és a gyá-  
mot lelövi. Emiatt bíróság elé ke-  
rül, amely megfosztja tisztí rang-  
jától és Szibériába száműzi. Szibé-  
riában azonban végtelen vágy fogja  
el fiatal felesége után és azért meg-  
szólik. Utközben egy rablóbanda  
tanyájára kerül véletlenül. A rab-  
lók beszélgetéséből megtudja, hogy  
a közeli városban él egy lovaskapitány,  
aki egy Szibériába száműzött  
volt tisztnek a feleségébe szerelmes  
és azt gazdagsága miatt feleségül  
akarja venni. Az eset saját történe-  
tére emlékeztet és amikor megtudja  
a szereplők neveit, látja, hogy az  
agyronlött gyám unokaöccséről és  
saját feleségéről van szó. A rabló-  
banda élére áll, elrabolja a kapitányt  
és sok kaland után a feleségé-  
vel, aki viszontszereti, külföldre  
szólik.

A gyárvárosi Apolló-mozinak ez  
az ujdonsága elsőosztályú száz szá-  
zalékos beszélő és éneklő film. A  
főszerepben a hirneves Schlettow  
brillirozik, rajta kívül Herta Walter,  
Koval-Samborsky és Fritz  
Kampers töltik be a nagyobb szere-  
peket.

Mozik mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: A szőke  
csalóány. (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi Doina mozi: Metro-  
polis.

Forum mozi: Mesék az írógépről,  
(Beszélő film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: A doni  
kozákok dala. (Hangos film.)

Mehalai mozi: Farsang királya és  
a Fehér stadion. (Kettős műsor.)

**Márc. 26-tól ápr. 14-ig**

bármikor bárki rendkívüli utazási és

**66%**

vizumkedvezményrel utazhat a tavasz pompájába öltözött Buda-  
pestre, ahol tanuja lehet a nemzetközi autóhét szenzációinak.

**A Zeppelin kiköt Budapesten!**

Külön utazási és külön vizumigazolványok, melyek egyben be-  
léptijegyül is szolgálnak a Múcsarnok-ban rendezett kiállításra és  
sehol nem kell lebélyegeztetni.

Utazási igazolvány 120 lei. Vizumigazolvány 100 lei  
Utánvétellel 17 leiel több! Részletes felvilágosítások, igazolványok

Déli Hírlap kiadóhivatalában kaphatók

— **Pénzt biztak a sikkasztóra.** Bukarest ügyvezett sárka kerületének adóhivatalában másfél millió lejt biztak egy Costescu nevű ísztviseelőre azzal, hogy ezt a pénzt pénzügyminiszteriumba szállítsa. Costescu a pénzt nem vitte el pénzügyminiszteriumba és hivatalában sem jelentkezett többé. Miel bizonyosnak látszik, hogy Costescu a másfél millió leiel megszökött, elrendelték körözését. Kideült, hogy egy alkalommal Costescu ezen már eltűnt négyzázezer leiel vizsgálat most arra is kiterjed, hogy ilyen körülmények között Costescu hogyan maradhatott még a sikkasztás után hivatalában?

— **Előszólt pénzdel.** Bratoviban napokban vakmerő betörés történt, melynek tettesei félmillió leiel értéket zsákmányoltak. A betörők ejjei behatoltak Iliescu János szües üzletébe és onnan nagyjértékű opomum, utria, szkunksz, bizám, asztrachán, tek róka, patagóniai nyul és biberemeket loptak mintegy félmillió leiel értékben. A betörőket a rendőrség keresi.

— **Tolvaj iskolásfiú.** Hotin város endőrsége értesítette a temesvári endőrséget, hogy az ottani ipariskola egyik másodosztályú növendéke, Coudetzi Boris több társát megopta, majd megszökött. A fiu cserészruhában volt és úgy is tűnt el. Valószínű, hogy a fiu a Bácságban esavarog, ezért a temesvári rendőrség megindította a nyomozást.

— **Halálozások.** Egy régi temesvári polgár halt meg Skonda Ödön nyugalmazott bírósági végrehajtó személyében. Skonda Ödön, aki nemrég töltötte be nyolcvanharmaedik életévét, nemrég rosszul lett a lakásán, szédülés fogta el és közben ráesett a tüzes vaskályhára. Egési sebeket szenvedett, amelyek szükségessé tették kórházba való szállítását, ahol most meghalt. A megboldogultban Skonda György autótakszitulajdonos édesapját gyászolja. Temetése ma délután megy végbe a józsefvárosi temető kápolnájából. — Metzger Mihály kereskedő, a józsefvárosi Metzger és Stumper cég társtulajdonosa, hatvanegy éves korában meghalt. Metzger Mihály, aki Dettáról jött Temesvárra, sokat áldozott a jótékonyág és a kultura oltárán. Halálát özvegye, született Bosh Elza, továbbá anyja, anyósa, három testvére és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése ma délután négy órakor lesz a Fröbl-utca 37-a szám alatti gyászszobából.

— **Merénylet egy személyvonat ellen.** A vasutak ellen megkísérelt merényletek száma ismét szaporodott. Az elmúlt éjjel teljes sebességgel haladt a besszarábiai Limnic-Adatchi között közlekedő személyvonat, amikor a mozdonyvezető a vasuti sineken hatalmas körakást vett észre. Sikerrült a mozdonyt megállítani és a szerenésatlenséget elhárítani. A vonat utasai között nagy pánik támadt. A mozdony a nyílt pályán vesztegelt és a vasuti személyzetnek az utasokkal együtt két óra leforgása alatt sikerült a köveket a pályáról elhengergetni. A csendőrség és a vasuti vizsgálóbizottság megállapította, hogy a közsírtet a közeli hegyekből hengergették a pályatestra. Valószínű, hogy a merénylő banditák a közelben tartózkodtak, amikor azonban látták, hogy tervük nem sikerült, elmenekültek.

— **MEGKEZDI MŰKÖDÉSÉT AZ ADÓFELEBBEZÉSI BIZOTTSÁG.** Az adókievitések elleni felebbezési határidő lejárt és háromezer adófelebbezést nyújtottak be. Hétfőn, március harmincadikán kezdi meg a pénzügyigazgatóságon az adófelebbezési bizottság működését. Elnöke Mateiu Miklós törvényszéki tanácselnök, tagjai Lázár Kornél dr. pénzügyigazgató és Blidariu Sándor az adófizető polgárság képviselőjében. Ez a tanács nem képes a sok felebbezést elintézni és ezért április elsején egy második felebbezési tanács is megkezdte működését. Az adófizetőket itt Nicora Mihály gabonakereskedő, póttággént Skodaj Benő kereskedő képviseli.

— **Az új lakbérleti törvény tervezete elkészült és az 1931. április huszonharmadikán az összes lakásokat felszabadítja,** csupán két kategóriát részesít továbbra is törvényes lakbérvédelemben. Mindazoknak az állami tisztviselőknél és nyugdíjasoknak, akiknek évi jövedelme 240.000 leien alul van, valamint a nyolcvanezer leig terjedő jövedelemmel bíró magántisztviselőknél a tervezet a lakbérleti szerződéseket 1932. április huszonharmadikáig meghosszabbítja. Az új házbérnegyedkor meg nem hosszabbított lakszerződések automatikusan október harmincegyedikéig maradnak érvényben. A házbért május hatodikáig kell lefizetni.

— **Háborusodás a temetkezések körül.** Manescu Virgil vállalkozó tuvalevőleg harcot folytat Temesvár város vezetőségével. Ismeretes, hogy Manescu temetkezési vállalatot létesített és a bukaresti revíziós bizottság úgy döntött, hogy a város köteles a Manescu által vállalt temetések ügyében rendes áron a monopólium keretébe tartozó relikviákat átengedni. A város magáévá tette a határozatot, azonban nem sokáig tartott ez az állapot, mert rövidesen megszüntetett Manescuval minden kereskedelmi érintkezést azon a címen, hogy Manescuval nem lehet dolgozni. Tegnap tárgyalta az ügyet a kormányzóság revíziós bizottsága. Cimponeriu Virgil dr. városi főügyész és Pacurariu Emil a temetkezési vállalat igazgatója fejtették ki a város álláspontját. Manescu hangoztatta, hogy ő csak a központi revíziós bizottság döntéséhez ragaszkodik. A revíziós bizottság határozatának kihirdetését április másodikára halasztotta el.

— **Bauer Gusztáv felmentése jogerős.** Bécsi jelentés szerint a Bauer-per ügyésze a törvényes határidőn belül nem élt felebbezési jogával. Ennek következtében Bauer Gusztáv felmentése jogerőre emelkedett.

— **Áramszünetelés.** A városi villanytelep igazgatósága közli, hogy vasárnap, március 29-én kedvező időjárás esetén a villanyáram szolgáltatása a következő időben és helyeken szünetel: délelőtt tizenegy órától tizenkettőig a józsefvárosi Pályaudvaron, Uri-utcaiban és környékén, a Belvárosban a Börze-uton és Lloyd-soron, valamint ezek környékén, továbbá déli tizenkét óra és három között a Józsefvárosban a Kossuth Lajos-utcaiban, Skudier-téren, Preyer-utcaiban, Paesirta-utcaiban és azok környékén.

— **Halálos végű baleset.** Tragikus baleset következtében vesztette életét Ehrenfeld Zoltán huszonhét éves magántisztviselő. A Bem-utca 34. szám alatt levő lakására sietett, amikor a Skudier-téren egy narancshéjjon megcsuszott és elesett. A szerencsétlen fiatalember súlyos belső sérüléseket és agyarázkódást szenvedett, amelyek halálát okozták.

— **A 13. számú cella lakója.** Schreiber Tamás — miként megirtuk — a budapesti rendőrségtől átkerült az ügyészségi fogházba, ahol a tizenhárom számú cella lakója lett. Schreiber azt az időt, amikor nem hallgatják ki, vagy amikor nem eszik, rendszerint átalszza. A vizsgálóbíró tegnap hirdette ki előtte az előzetes le tartóztatásról szóló végzést. A vizsgálóbíró nem fogadta el Schreiber Tamás védekezését, hogy a gyilkosságot szerelemfélétségből követte el és Schreiber előre megfontolt szándékos emberölés miatt tartóztatja le.

— **Felhívás a nyugdíjasokhoz.** A Bánáti Nyugdíjasok Szövetsége, amely össze nem tévesztendő a speciális jelleggel bíró katonatiszti és vasuti egységgel, tudatja tagjaival, hogy az új alapszabályok átdolgozása elkészült, és ennek folytán a tagok számtalan kisebb-nagyobb kedvezményben fognak részesülni. Beiratkozni lehet Stefan Mayer dr. III. Hattyu-utca 21. Alexy pénztárnoknál Kossuth Lajos-utca 3. sz. vagy vasárnap délután 3-4 óra között a Bem-utcai fiúiskolában. Az elnökség.

— **A SPORTEGYLETEK KEDVEZMÉNYES UTAZASA.** A vasutak vezérigazgatósága rendeletet adott ki, hogy a sportegyletek 50 százalékos vasuti kedvezményben részesülnek, ha legalább nyolcan utaznak.

— **A semmitűzők új elnöke.** A király Volanschi Demetert, akit csak négy nap előtt nevezett ki kornauügyészé és aki azelőtt a jasiú tábla főelnöke volt, a legfelső semmitűzők elnökévé nevezte ki. Volanschinak tegnap kellett volna letenni a hivatali esküt a semmitűzők össztanácsa előtt, azonban az eskütelést március harmincadikára halasztották.

\* **A Rózsakévdők Országos Egyesülete** az Eminescu park és a Regatta között a Rozárium mellett épült kioszk bérletére pályázatot hirdet. A bérlet mindennemű szeszes italok kimérésére és ételmenüek árusítására nyert jogot. A bérlet 5 évre szól. A részletes feltételek Körner József dr. ügyvéd ur irodájában I. Mercy-utca 3. sz. alatt tekinthető meg. A zárt ajánlatok 1931 április hó 5-ig bezárólag szintén itt adhatók át. **Dorris Col Simboteanu,** elnök.

— **A kormányzóság pénzügyi osztálya.** A kormányzóságon az összes szakminiszteriumok osztályait, kivéve a pénzügyi osztályt, már egy éve megszervezték. A pénzügyminiszterium most Tabacariu Valér dr. lugosi pénzügyigazgatót a kormányzóság pénzügyi osztályának főnökévé nevezte ki. Tabacariu legközelebb Temesvárra érkezik és megkezdte a pénzügyi osztály megszervezését. Taranu Viktor pénzügyi vezérfelügyelő továbbra is ellenőrző tevékenységet fog kifejteni.

\* **Prof. Ben Aroly Bey,** a hirneves grafológus és chiromantör külföldi turnéjáról megjött. — az érdeklődőket pár napig fogadja lakásán: Fratelia (Kisoda), Str. III. 5. szám.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik szeretett, felejtetetlen leányunk

### Jancsi Juliska

tragikus elhalálása alkalmával részvétellel, virág- és koszoru dományokkal, ugyintén a villamosvasutak alkalmazottainak, kik a temetésen megjelenésükkel fájdalomukat enyhíteni óhajtották, ezúton mondunk halás köszönetet.

A gyászoló család

### Societatea Lloyd Timisoara.

No. 66.  
1931. comit.

### Ertesítés.

Alulírott Lloydársulat választmányá tsizslettel értesíti összes tagjait, hogy a f. hó 29-ik napjára, — vasárnap d. e. 11 órára — kitűzött rendes közgyűlés, közbejött akadályok folytán nem lesz megtartva.

A közgyűlés újabb határideje kellő időben közöltetni fog.

Timisoara, la 27 Martie 1931.

A Lloydársulat választmányá.

### Zongorázik?

### Hegedül?

### Van gramofonia?

Kottát, hangszert, lemezt addig ne vásároljon, amíg az új magyar zeneműkereskedés árjegyzékét nem látta! Araink minden más cég árainál olcsóbbak! Kedvezményeink meglepőek! Kérje azonnal magyar árjegyzékünket! Cim: Seala, Bucuresti, Cas. Post.

101.

(586)

## Legutolsó intelem! Milliomosjelöltek figyelmébe!!!

A kolozsvári Mentőegyesület kézpénzsorsjátékának intézősége közli:

Április 1-én a játszma az 1 millió leies főnyereményre folyik. Tudomására hozzuk közönségünknek, hogy az 1 millió leies főnyereményre a Mentőegyesület nem játszik,

tehát a főnyereményt csakis a sorsjegyvásárló közönség valamelyike nyerheti meg.

Sorsjegyek még vásárolhatók tőzsdékben, üzletekben, 117— leiel előzetesen beküldött összeg ellenében Központi Sorsjegyiroda, Cluj, Str. Memorandului 16, Reiter Ernő, Timisoara, Piata Asanesti No. 4, főbizományosnál és a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

**Legutolsó posta indul április 1-én, déli 12 órakor,** melyek még mindig szállíthatják a sorsjegyvásárlóknak a milliós főnyereményt képviselő sorsjegyet.

— **Kotzó Jenő dr. üldötetése Nagyváradon.** A biharmegyei közgyűlés hétfőn — mint megirtuk — az állandó választmány tagjaiból törölte Kotzó Jenő dr-t azzal az indokolással, hogy nem vidéken, hanem Nagyváradon lakik. Néhány nappal előbb viszont Nagyvárad város tanácsa törölte Kotzó Jenő dr-t a városi választók jegyzékéből azzal, hogy nem Nagyvárad városában, hanem vidéken lakik. Kotzó Jenő dr. most a városi választók közé való újrafelvételéért iránt beadványt intézett a járásbíróhoz.

— **Kinos incidens.** A kamara iparügyi bizottságában kinos jelenet játszódott le Manoilescu miniszter és a bizottsági tagok között. Egy bányakoncesszió meghosszabbításáról volt szó és a bizottság arra kérte a minisztert, hogy a javaslatot vonja vissza, illetve halassza el. Manoilescu miniszter erre szemrehányást tett a bizottságnak, hogy ilyen csekély jelentőségű ügyben így jár el, holott sokkal fontosabb kérdésekben, aminő például az utépítési szerződés volt, azonnal határozott. A parlamentnek — mondotta — joga van a javaslatokat kritizálni, azonban miért nem teszi azt egyetlen mértékben? Politikai körökben azt hiszik, hogy ennek az incidensnek még fejleményei lesznek.

— **A kolozsvári mentősorsjegyek legújabb nyereményei.** A kolozsvári mentősorsjegyek legutóbbi húzását március 25-én tartották meg Kolozsvárott. A kétszázézer leies nyereményt a 25589 számú sorsjegy nyerte, amelynek tulajdonosa Glovicska Géza lupényi lakos. Egyenként 25.000 leit nyertek a 40012 és 68909 számú sorsjegyek, amelyek egyike Barbu Traján resicai lakos tulajdona. 10.000 leit nyertek a 23335, 39516, 84323, 98401, 111228, 144266 számú sorsjegyek. 2500 leit nyertek a 3420, 4165, 6608, 35678, 45796, 48985, 71225, 99356, 116489 és 118243 számú sorsjegyek. Ezenkívül kihúztak több sorsjegyet háromszáz és százötven leies nyereményekkel.

— **A Zeppelin buaapesten.** A német technika buszkesege, a Zeppelin, Európában meg senohsem kötött ki Friedrichshafen otthonán kívül. Más alkalom, amikor a Zeppelin masutt is „landolni” fog, Budapesten lesz március 29-én. A Zeppelin korreputést is fog Magyarországra felett vezetni és a Zeppelin utasok jóformán csak egy taxi kilométerárát fizetik meg. A Zeppelint a Mátyás-földi repülőterem a nagyközönség is megtekintheti és pedig nemesak magát a léghajó-kolosszust, hanem a parancsnoki kajütöt, a kormányzó készülékeket, a motorokat és az utastermeket is. Az ugyanakkor lezajló autó- és motoros ünnepségek alkalmából rendkívüli vizum- és utazási kedvezményeket engedélyeztek. Március 26-tól április 14-ig bárki vizum nélkül lépheti át a magyar határt és a vizumot utólagosan Budapesten egyharmad díjért szerezheti be. Ebben az időpontban a magyar vasutakon is kedvezményvel lehet utazni a határtól Budapestig, a visszautazás alkalmával pedig akár a belépő határállomásig, akár bármely más kilépő határállomásig lehet a kedvezményt igénybe venni. Igazolványok a Déli Hírlap kiadóhivatalában kaphatók.

— **Kulturest Karánsebesen.** Karánsebesen a Szociális Missziótársulat, amelynek élén Zápory Viktorné áll, nagy munkásságot fejt ki a jótékonyaság terén. A misztó, amely a télen tizenöt gyermeket ruházott fel, most kulturestét rendezett. A sikeres programot nagyszámu közönség hallgatta végig. A kulturest jövedelmét szegények segítésére fordítják.

— **Elveszett március 24-én** este kilenc és tíz óra között egy kettes vonalu villamoskocsin a központi postaépület és a Fröbl-utca 44. számú házig terjedő utvonalon egy Bordos Amália névre szoló vasuti igazolvány. Megtalálóját kérik, hogy a temesvári munkásbiztosító pénztár igazgatóságánál adja le. Bortos Amália egy lelkész felesége és a szörénymegyei Birkis községből való.

— **A Várady kabare művészgardája** minden este teljesen új műsor keretében mutatkozik be. Az új márciusi műsor kiemelkedő számait Ary Bayer, Na deudea, Lucia, Anny Russ, Zamfirescu testvérek táncosnők, Richardo exen trikt táncos, Ervin Filipsz, a két beszelő babával, Ervinné gyors festész nő, Ervin és Dasetta, világhírű büvészek. Szinre kerül a „Vonónégyes” és a „Pitypang” című bohózatok Szabadkai Miklós, Mezey Nelly, Várady Aladár, Réthy Irén és Kleckner József a főszerepekben. A műsor minden este tíz órakor kezdődik.

— **Hadirokkantak kongresszusa Temesvárott.** Erdély, a Bánság és Bukovina rokkant tisztjei, altisztjei, közlegények, hadiövezgyek és hadiárva március huszonkilencedikén délelőtt tíz órakor Temesvárott országgrészi kongresszust tartanak. a Bem-utcaiban levő Forgács-féle teremben. A kongresszus vezetősége ezuton is felhívja mindazokat, akik azon részt óhajtanak venni, hogy jövetelükrol a rendezőséget értesítsék. Az állomáson karszallagos rendező várja az Erdélyből és Bukovinából érkező vidéki kiküldötteket. A kongresszuson beszámolnak a rokkantak általános helyzetéről. Ezenkívül napirenden szerepelnek a rokkantakat érintő összes kérdések, amelyek jogaik kivívását célozzák.

— **Panasz a villamosok menetrendje miatt.** A villamoskocsik késedelmes elindítására hívjuk fel Miklósi Kornél dr. igazgató figyelmét. A gyárvárosi remisből már a kora reggeli órákban elindulnak az első 7. és 1. jelzésű kocsik, azonban a végállomásra érve csak mintegy harminc perces tartózkodás után indulnak vissza. Figyelmébe ajánljuk ezt a körülményt az igazgatónak, mert sok tisztviselőnek és munkásnak fontos, hogy ezekkel a villamosokkal jöhessen munkahelyére, de kénytelen gyalog menni, mert a harminc perces késéssel induló villamossal nem érkezik idejében munkahelyére. Ha pedig ezt a várakozást az újonnan életbe léptetett menetrend írja elő, ugy ezt változtassák meg. A menetrend szerint az 1. számú villamos annyit várakozik a jözsefvárosi végállomáson, hogy mire a vasuti sorompóhoz ér, akkorára lezárják azt és újabb öt percet kell várni.

— **A Déli Hírlap Budapesten** állandóan olvasható a PARK-SZALLODA kávéházban, VIII. Baross-tér 10.

UZINELE

# DERMATA

CLUJ

Tavaszi divat

Nálunk olcsó jó és izléses cipőt vásárol

Garantált minőség

Talpba vésett árak. A lerakatok utánvétellel is szállítanak

LERAKATOK? TIMISOARA BUL. REG. FERDINAND 11 BUL. BERTHELOT 31

18-21 LEI 165  
22-25 LEI 225  
26-30 LEI 325  
31-35 LEI 375  
LEI 425  
LEI 425  
LEI 525

— **Bezárulnak a városi népkonyhák.** A városi népkonyhák, miként azt megirtuk, március 31-én bezárulnak. A munkanélküliek természetbeni segélyezését azonban tovább folytatják egyelőre április 15-ig és hetenként kétszer szolgáltatják ki a kerületi telekbíróóságokon a lisztre, krumplira és zsírba szoló utalványokat. Azok a munkanélküliek, akik eddig a népkonyhákban étkeztek, a lehetőséghez képest szintén fognak természetbeni élelmiszeregélyben részesülni. Mint értesülünk, a városi nagytanács munkástagjai mozgalmat indítanak annak érdekében, hogy a városi népkonyhák, a hosszú téli időre való tekintettel, április 15-ig folytassák működésüket.

— **A lugosi városi zeneiskola** rövid működés után megtartotta első nyilvános növendékhangversenyét a városi színházban. A sikerült hangverseny műsorát Barbu Filaret, a zeneiskola igazgatója megnyitó beszéddel vezette be, miután a közönség szeretettel tapsolta meg a műsor minden számát. A hangverseny szereplői: Murariu Minerva, Preda József, Jacob Mária, Gál Lili, Riesz Vilma, Oravetz V. és Negura Demeter, Fischer Magda, Berger Mihály, Seregi, Augustin, Zaniel, Keller, Rangl Zsuzsanna, Rabal Oktávián, Zehan Janka, dr. Jancu Aurélné és Jucos András művészi készséggel és precíz technikával előadott számaikkal megérdemelt sikert arattak.

— **A rendőr családi drámája.** Kalkovics rendőr berontott a Vorwärts című csernovici lap kiadóhivatalába és az ott dolgozó gépirónót revolverrel agyonlőtte, majd a fegyvert önmaga ellen fordította és a fejébe lőtt. A gépirónó meghalt, a rendőrt pedig életveszélyes sérülésekkel kórházba vitték. A gépirónó Kalkovics felesége volt, azonban a házastársak nem éltek együtt. Kalkovics többször kérte feleségét, hogy térjen vissza hozzá, de az asszony nem tett eleget kiváróságának. Az ezen való elkeseredés adta most a rendőr kezébe a gyilkos revolvert.

— **Deterding bukaresti tanácskozása.** A Bukarestben tartózkodó Deterding felkereste Bratianu Györgyöt és vele hosszasan tanácskozott Románia gazdasági és pénzügyi helyzetéről. A tárgyalásoknak nagy jelentőséget tulajdonítanak.

— **Az erdélyi örmények ünnepe.** Március huszonnyolcadikán, ma fontos napot ünnepelnek az erdélyi örmény katolikusok. Ugyanis ma foglalja el állását Szamosújvárott Saha Koghian dr. a pápa által püspöki jelleggel kinevezett örmény szertartású apostoli kormányzó. Erdélyi örmény katolikus társadalmában nagy előkészületeket tesz az ünnepségre. Az új püspök mindössze harminckilenc éves és sokáig működött Filipopoliszban mint középiskolai tanár. Már szorgalmasan tanul magyarul, mert az erdélyi örmények magyarok.

## Rádió

**Sombat. (Március 28.) Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 4 óra: Román és könnyű zene. 5 óra 15: Zenekari hangverseny. 8 óra: Gramofonzene. 8 óra 45: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Népszerű hangverseny. Budapest. 9 óra 15: A rádió szavartettjének hangversenye. 9.30 óra: 9.45: A hangverseny folytatása. 10 óra: Déli harangzó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A Mándits szimfonikus hangversenye. 12 óra 25: 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Novellák. 5 óra: Sebesség Eje előadása. 5 óra 30: Zenekari hangverseny. 7 óra: Verebely László egyetemi tanár előadása. 7 óra 30: Milyen a rádió? 8 óra 15: Tihanyi Anna az operaház művésznője és a színház Imre a Városi Színház tagja magyar dalokat énekel Jakab Terka (Morgora) és Toll Árpád cigányzenekarának kíséretével. 9 óra 15: Előadás, majd gramofonzene. Bécs. 10 óra: Gramofonzene. 12 óra: Zenekari hangverseny. 3 óra 25: Délutáni hangverseny. 5 óra 15: Kamarazene. 7 óra 30: Reining Mária operabájosnő és dalestje. 9 óra: Bécsi est. Bérgád. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 35: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Nemzeti dalok. 7 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Operaelőadás, majd balalajkazar hangversenye. Breslau. 7 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 30: Tánce. 12 óra: Énekhangverseny. Kattowitz. 6 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 10 óra 15: Chopin hangverseny. 11 óra: Tánce. Langenberg. 7 óra 45: Egyházi zene. 9 óra: Judás Iskariót tanú oratórium előadása, majd könnyű zene. Leipzig. 9 óra: Szórakoztató zene. 10 óra: Tánce. 12 óra: Könyű zene. Milánó. 7 óra 30: Tarka hangverseny. 9 óra 40: Kamarazene. 11 óra 55: Kávéházi zene. München. 6 óra 35: Szórakoztató zene. 7 óra: Bécsi est, majd könnyű zene. Prága. 7 óra 5: Tarka este. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. Róma. 6 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 50: Operaelőadás. Strassburg. 7 óra 30: Könyű zene. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 10 óra 30: Tánce. Toulouse. 10 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Hangverseny. 11 óra 45: Kamarazene. 12 óra: Zenekari hangverseny. Varsó. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 30: Könyű zene. 10 óra 15: Chopin hangverseny. 11 óra: Tánce.

**Vasárnap. (Március 29.) Bukarest.** 10 óra 45: Egyházi ének. 11 óra: Zenekari hangverseny. 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 4 óra: Román és könnyű zene. 5 óra 30: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Énekhangverseny. 9 óra 15: Népszerű hangverseny. Budapest. 10 óra: Szentmise és szentbeszéd a Szent István templomból. 11 óra 15: Evangélikus istentisztelet. utána az operaház zenekarának hangversenye. 2 óra: Gramofonzene. 4 óra 15: Rádió szabadegyetem. 5 óra 15: Előadás. 5 óra 30: Zenekari hangverseny, majd Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye az Emke kávéházból. 11 óra: Szabó-Guy László jazz-zenekarának hangversenye Vig Miklós (ének) közreműködésével. Bécs. 10 óra 30: Orgonahangverseny. 11 óra 5: Szim-

fonikus hangverseny. 1 óra 50: Mandolinzenekar hangversenye. 3 óra 45: Délutáni hangverseny. 5 óra 45: Haydn hangverseny. 7 óra 15: Sporteredmények. 7 óra 25: Hangverseny két zongorán. 8 óra: Szindarab előadása. 10 óra 40: Szórakoztató zene. **Bérgád.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Operettáriák. 6 óra: Tamburiczenekar hangversenye. 8 óra: Operettáriák. 9 óra: Szonáta-est. 10 óra 20: Zenekari hangverseny. **Breslau.** 7 óra: Dalok. 8 óra: Népszerű hangverseny. 10 óra 30: Tánce. **Kattowitz.** 7 óra: Operaelőadás. 9 óra 30: Operaelőadás. **Langenberg.** 6 óra 40: Operaelőadás, majd zenekari hangverseny. **Leipzig.** 5 óra 30: Délutáni hang-

verseny. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 20: Esti hangverseny. 10 óra 10: Szórakoztató zene. **Milánó.** 6 óra 30: Kávéházi zene. 7 óra 30: Tarka hangverseny. 8 óra 50. Operaelőadás. **München.** 9 óra: Gramofonzene. 10 óra 45: Zenekari hangverseny. **Prága.** 7 óra 5: Kamarazene. 8 óra: Orosz dalok. 8 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 20: Szórakoztató zene. **Róma.** 8 óra 30: Operettelőadás. **Strassburg.** 6 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra: Könyű zene. 7 óra 45: Gramofonzene. 10 óra 30: Gramofonzene. **Toulouse.** 8 óra 30: Dalok. 9 óra: Operarészletek. 10 óra 40: Operettészletek. 10 óra: Kamarazene. 10 óra 40: Gramofonzene. 11 óra 45: Tánce. **Varsó.** 6 óra 25: Gramofonzene. 7 óra: Operaelőadás.

## Közgazdaság

### A sorsolási kedvezmények ártanak a tisztességes kereskedői versenynek és a temesvári kamara ezért felszól

A temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmánya tegnap tartotta márciusi havi ülését. Napirend előtt Baltescu János dr. elnök meleg szavakkal üdvözölte Prochaska a Edét, a kamara ujonnan megválasztott alelnökét. Prochaskát a választmány lelkes ünneplésben részesítette, majd az új alelnök megköszönte a bizalmat. Kijelentette, hogy a megtisztelő állást azért vállalta, mert olyan emberrel dolgozhatik együtt, mint Baltescu János, akit értékes munkája mindannyiuk fölé helyez.

A napirenden levő kérdések során a választmány jóváhagyta az 1930. évi szárazadásokat és Lendvai Jenő főtitkár előterjesztése után elfogadta az 5,117.000 lei költségvetési felesleg felosztására vonatkozó javaslatot. A kamara hét millió lei készpénzvagyont, valamint a tisztviselői segély és nyugdíjalapot, továbbra is azon pénzügyintézetek kezelésére bizza, ahol eddig is gyümölcsözőleg voltak elhelyezve. Lendvai Jenő főtitkár bejelentette, hogy az államvasutak tarifamódosítására vonatkozólag az elnöki tanács a Bánság érdekében megette észrevételeit és ezeket a választmány elfogadta.

Fontos pontja volt a napirendnek a nagy mértékben felhalmozott aprópénz ügye. Nap-nap után panaszkodnak hangzanak el, hogy az érepénzt a hivatalos pénztárak nem fogadják el. Lendvai Jenő főtitkár bejelentette, hogy ebben a kérdésben megbeszélést tartottak és ennek alapján kéri, hogy az adóhivatalok korlátolt, a jegybank pedig korlátlan mértékben legyen köteles az érepénzt elfogadni. Dobrovi-

**Megbüntettek több kontárépítő.** A temesvári iparosok nagy károkat szenvednek a kontárépítőktől. Különböző szakmákban munkákat vállalnak olyanok, akiknek sem megfelelő képesítésük, sem pedig műhelyük és iparendélyük nincsen és így sem adó, sem pedig különböző illetékeket nem fizetnek. Egyetlen iparban sem dul a kontárépítő konkurenciája olyan nagy mértékben, mint az építőiparban, ahol gyakran előfordul, hogy olyan egyének, akik

cescu Stamate, a jegybankfiók igazgatója, kifejtette, hogy az akció indokolt. Azt a megoldást ajánlja, irjanak át az összes kamarákhoz és egységes álláspontot foglaljanak el.

Szerinte az állami pénztárak korlátlan mértékben kötelesek elfogadni az érepénzt, mert az állami pénztárhoz a jegybank is korlátlan mértékben, lepcséttel zsákokban fogadja azt el. Az indítványt helyessé fogadták.

Lendvai Jenő főtitkár indítványára az igazgatóválasztmány úgy döntött, hogy a kormányzóság figyelmét emlékiratban felhívja a hálókereskedelemből, az ipari kontárök üzérkedéseit és a tisztességtelen kereskedői verseny ellen. Az utóbbi a különböző sorsolási kedvezmények nyújtásával különösen elfajul. Kéri a kormányzóságot, hogy alant hatóságai révén a tisztességes kereskedelem és ipar érdekeit védje meg.

A választmány ezután Carabas János lemondott tag helyett Raica Mihály iparost kooptálta. Krassó megye prefektusa a kamara közhatalmát kérte a temesvári Oravica között Vojteken és Lacunáson át vezető országutát, amely harmincöt kilométerrel rövidebb és két fontos gócpontot köt össze. A választmány elhatározta, hogy az ügyben közbenjár. Ezután Schön Ede indítványára került volna sor, azonban Baltescu János dr. elnök megállapította, hogy az nem a kellő időben érkezett, tehát nem tárgyalható. Schön a német-osztrák vám-egyezményhez való csatlakozásra akarta a kamarát felhívni. Ezután az ülés véget ért.

nek legfeljebb javítási munkálatokra van képesítésük, még emeletes családi házakat is építenek. Éppen ezért a kontárépítőket ellen nemcsak maga a legális építőipar küzd, hanem a városi iparhatóság is, amely a kontárökra szabott büntetésekkel igyekszik az ilyen visszaéléseknek elejét venni. A városi iparhatóság Baneu Szvetozár elnökletével most huszonhat ilyen esetet tárgyalt le és összesen 162.700 leinyi pénzbírságot vetett ki. Az iparható-

ság ezenkívül eljárás indított tizenhárom építész és építőmester ellen, akik a kontárök visszaélését lehetővé tették azzal, hogy pénzért, vagy szíveségből láttamozták az azok által a városhoz benyújtott terveket és ezzel a városi mérnöki hivatalt félrevezették. Ebben a tizenhárom esetben az iparhatóság 93.000 lei bírságot szabott ki.

**Nyugdíjazás és leépítés a postánál.** A kamara közmunkaiügyi bizottsága foglalkozott a posta és távirda személyzetének átszervezéséről szóló törvényjavaslattal. Az átszervezést a telefonkoncesszió következtében támadt helyzet tette szükségessé. A telefonszemélyzet egy részét ugyanis átvette a Morgan-csoport, másik részét azonban rendelkezésre bocsátotta a postának. A postánál és távirdáknál most több személyzet van a kelleténél és azért vált szükségessé a szolgálati éveiket betöltött tisztviselők nyugdíjazása, valamint az ideiglenes jellegű alkalmazottak elbocsátása által bizonyos leépítés és megmaradt tisztviselők és alkalmazottak új szolgálati beosztása.

### Takács József uriszabó Budapest IV., Városház-u. 16.

A külföldi kölesön felhasználása. Potarca Virgil földművelésügyi miniszter Párisba utazott, hogy a stabilizációs kölesön második részletére vonatkozó ratifikált kölesöszerződést a külföldi bankároknak átnyújtsa. Valószínű, hogy a kölesönt április elsején kezlik jegyezni a különböző európai és amerikai tőzsdéken. Potarca ezenkívül a Mezőgazdasági Hitelintézet létesítése ügyében is tárgyalt. Tegnap értesítette a kormányt, hogy megállapodást létesített a külföldi bankárokkal, hogy a Mezőgazdasági Hitelintézet igazgatóságában kik foglalnak helyet. Egyben jelentette, hogy a külföldi bankárok a Mezőgazdasági Hitelintézet alkormányzójának Regard francia pénzügyi szakértőt jelölték ki. A külföldi kölesön felhasználásáról tegnap tanácskozások folytak le a Nemzeti Bankban Anghelescu bankkormányzó és Teianu pénzügyminiszteri államtitkár között. A tárgyalásokon foglalkoztak azzal a valutamennyiséggel, amely a külföldi kölesön révén az országba kerül, valamint a valutamennyiségnek az elosztását vitatták meg.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 309.12, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.35, dollár 168, hollandi forint 67.50, dinár 2.99, francia frank 6.59, olasz lira 8.82, cseh korona 4.99, német márka 40.07, osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.38, svájci frank 32.38, belgas (öt belga frank) 23.45.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Március 27.) Leszámitolóbank 81.3, Kereskedelmi Bank 93, Angol-Magyar Bank 64, Magyar Hitel 63, Pesti Hazai 155, Drasche 100.5, Csáky-Prackfalvi 9, Urikányi 85.5, Rima 45.5, Salgó 35.5, Általános Készlet 478, Beocsini —, Nacsi 99, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 45.9, Magyar cukor 94.75, Déleukor 87, Egis —, Lipták —, Nóva 28, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

## Apróhirdetések

A nyomtatás gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikről minden leírásból kiadással számításra jón, a Déli Hírlap kiadóhivatala határozta, hogy az apróhirdetések díjait lecsökkentette.

**Essentul egy szó ára két leí, határozottabb betűvel négy leí, leggyorsabb apróhirdetés ára húsz leí.**

**Mindazoknak, akik állást keresnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezménnyel közöljük. Tessék ezt, hogy a nagy munkanélküliség közelebb az állásközvetítést olcsóbbá tegyék. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szög tíz leí.**

**A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlaküldés és pénzbeszedés elküldése költséggel jár.**

**Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közli. Ilyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott levelet ajánlatot kell beküldeni.**

**A Gyárvárosban trafik, Kossuth-tér. Gránátos-utca 10. szám.**

**Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Könyvtár-tér 1.**

## Alkalmazás

**Megbízható mindenest keresek jó bizonyítványokkal április 1-re. Cím a kiadóban. (608)**

**Rikkancosok forgalmas helyre magas jutallékkal felvétetnek. Cím a kiadóban. (609)**

## Allást keres

**Perfektül főző gazdaasszony állást keres vidékre. Kuglérné, Fröbl utca 14. (826)**

**Szoptatós dadának ajánlkozik egészséges fiatal asszony, III., Pósta-utca 14. Házmesternél. (840)**

## Adás-vétel

**Zongora jó állapotban jutányos áron eladó. Cím a kiadóban. (1682)**

**Eladó Ujszentesen nagy, görbe családi ház, uri családnak is megfelel, vagy bármiféle üzletnek. Borsós, Ujszentesen, Fő u. 7. (818)**

**Családi ház 4 szoba, két konyha, éléskamra, pince, villanyvilágítással, közel a villamoshoz eladó. V. ker., Vársor 15. (819)**

**Sublod (Comode) antik imitáció intarsia betétekkel, valamint fehér konyhaberendezések olcsón eladók. Márton asztalos IV., Eötvös-u. 24. (830)**

**Eladó két családi ház, két ház hely, közvetlen a vasút mellett. Bessenyei-telep X. utca 12. Szőke Jánosnál. (835)**

**A Tunszky-féle vedergyár és lakatos árúgyár, összes berendezéssel teljes kifogástalan üzemből azonnal jutányosan eladó. Felvilágosítást ad Dr. Gyula János ügyvéd, Temesvárt L. Jenőherceg-utca 8 szám. (845)**

# AZŐSDIÁK

Iria: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HÍRLAP REGÉNYE

72 folytatás

Am rájövén, hogy a mozi- és gyűlési közönsége részéről nem tapasztalható visszhang, az egyik hétfőn délelőtt megjelenő lapban helyezte el politikai hozzászólásait, melyek között legvérengzőbb hatása az „Inog a magyar Cromwell” című vezércikke volt. Az államférfiut, akit e vezércikkével akart megdönteni, Tisza Istvánnak nevezte. Ez a támadás annál merészebbnek hangzott, mert a nacionalista napilap, melynek kebelében az irodalmi riportázt látta el Kende Csaba, a kormányt támogatta, Kende Csaba viszont az akkori kormány párt legfeljebbesebb bajvivőjét próbálta megintatni pozíciójában. Szerencsére senki sem olvasta a bosszúért lihegő vezércikket, miután a kérdéses hétfői lap a konfliskocsik, vicék és loápolók szóesőve volt mindössze.

Egyebekben a bajtársi viszony egyre javult Kende Csaba és Mudrony Sándor között.

Igy például ezen a télutón a riportert-ordas annyira ereszkedett már le Mudrony Sándorhoz, hogy letegezte. A viszont-pertut viszont csak arra az időre engedélyezte a kezdő hírlapirónak, ha elérte már a nagykorúságot.

Mudrony Sándor megilletődve vette tudomásul a döntést:

— Igenis, kartárs ur, kérem szépen.

— Ezt is csak azért teszem veled szemben, törpe stréber, mert úgy veszem észre, hogy van némi hajlamod a stilizálás iránt. Figyelmeztetek azonban, ne próbálj bizalmas lábon maradni az éjszakai szerkesztővel, mert ez a szakállba-bujt pópa a belgrádi kormány havidijas spicilije.

No, ezt már Mudrony Sándor sem hitte el a rettegett riportertnek!

Mert ahány alak, annyi szembe-elleneség sürgött-forgott, idegeskedett, kiabált és tombolt a népes szerkesztőségben, ám ezek között is feltűnt a szakállas éjszakai-szerkesztő, aki mellett az éjszakai-segéd-szerkesztő érdemel említést, mivel oly vöröshaju s a bősztítésig szolgálatkész volt szegény. Főnökének, az éjszakai-szerkesztőnek legjellegzetesebb vonása az volt, hogy szakadatlanul mormogott a szakállába, amire éppen elég oka volt. Tudniillik zokszó nélkül húzta a sulyos igát s amellet nem tudott kikeményedni a szegénységéből. Pedig két leánya férjhezmenőnek számított rövidesen, gondolni kellett volna a kelengyére, de miből? Istennem-Uram, miből? És semmi, semmi kilátás reá, hogy valaha is emelje a fizetését! Erdélyből származott fel az éjszakai-szerkesztő, oláh volt az anyanyelve, de jó magyarnak vallotta magát. Kiáltó helyzetén úgy próbált javítani később, hogy vállalta a legnagyobb bukaresti napilap magyarországi hírszolgálatát. Ehhez elég volt, hogy két alakot szedett föl az utcáról, akik hírlapirónak készülve, éjjel-nappal ott ácsorogtak a redakció előtt s ezek aztán, egymást fölvaltva, a késő éjszakai órákban

UTÁNNYOMÁS TILOS

a szerkesztőség legtávolabbi zugai- ba eső telefonokon kiabáltak le az aznapi anyagot. Aközben olyan üvöltözést vittek végbe, hogy sikerült kivivniok az „üvöltő dervis” elnevezést. Ott ordítottak a telefonba minden éjféltől a dervisek, ámde minden igyekezetükkel sem sikerült annyira megjavítani az éj jeli-szerkesztő anyagi helyzetét, hogy komolyan lecsillapodhatott volna... Jó ember volt pedig, amíg a földi-életben ette a gond szegénységet... Kende Csaba ugyan — teljes felelőtlenséggel — azt állította róla nem-egyszer, hogy ün neppan-estéken, ha előbb másfél- liter bundapálínkát ivott meg, kitör belőle minden takargatott nemzeti érzése, olyankor a magyarokat gyalázza s az oláhok vad hegyitancát kezdi járni, hogy dörög bele az egész ház. Az ilyen gyanúsításokra azonban komoly ember legfeljebb bosszankodott... Tiszta lélek volt az éjszakai-szerkesztő s hűségesebb állampolgára Szent István Birodalmának, aki — különösen éj féltán — gyakran fel-felsőhajtott, ha gyermekei jövőjére gondolt. Mudrony Sándort ebben az időben éjszakai kisegítő-munkára osztották be néhányszor. Éjféltán s lapzárta előtt; ha elesenedült már a munka, rendszerint hárman üttek csak a szerkesztőség legnagyobb szobájában: az éjszakai szerkesztő, a segéd-szerkesztő és ő. Alattuk megindultak később a rotációs-gépek s Mudrony Sándor édesen andalodott el olyankor. Mert a jóleső és tompa zugásra néhány pillanatra hazaálmódta magát. Nyár lett körülötte, nyár s messzebből, a kazlak irányából, mintha andalító bugtak volna feléje a eséplőgépek... De széttekintett aztán maga körül s ráeszmélt a szerkesztőségi nagyszobára. A segéd-szerkesztő szakadatlanul kenyérgalacsint gyúrt a balkeze két ujja között, mialatt valami németszövegű távirat labirintusaiban mélyedt el, amelyet magyarrá kellett volna fordítania sürgősen. A szakáll-burkolt éjszakai-szerkesztő az asztal lapjára könyökölt aközben, mindkét karjára tehenkedve s nézett maga elé... Egyszer aztán sóhajtott, de olyan- egyet, hogy szinte hörgött. És Mudrony Sándor szíve legmélyéből sajnálta olyankor a szegény embert, aki harminékét esztendeje éjszaká- zott már akkor, de öreg napjai egyre reménytelenebbekké váltak... Jóval éjfélt után felállt a szerkesztő és senkire sem nézve, apró- zott járásával a nyomdába indult, hogy utánanézzon a lapnak. Utálta szegény, nagyon utálta már ezt a kilátástalan foglalkozást!

Alig tette ki a lábát az éjszakai-szerkesztő, idegesen ugrott föl szé- kéből a segéd-szerkesztő s még ide- gesebben kezdett föl és alá járkálni a nagyszobában. S azáltal minden félpercben szigorú vörös arca- al szólt oda Mudrony Sándornak: — Tisztelt kolléga urnak nincs senmi dolga? — Nincs! — szólt vissza fölnye- sen az ifju hírlapiró. — Ez a hang bántotta a vörös em-

bert s attólfogva még ingerültebb- nyargalt a szobában. Mudrony Sándor ugyanis kizáróan Kende Csaba iránt viseltetett abszolút respekt- sal, különben elég könnyedén vi- a dolgokat abban a hiszemben, hogy egy hírlapirónak minden rülmények között bohémnek le mutattnia magát. A vörös segéd-szerkesztőnek, aki szakadatlan- kenyér-gyurmát nyomogatott bal- ze két ujja között, az volt a gyer- oldala, hogy rendelkezni szeret- volna, saját hatáskörben. Szűke- ügyköre azonban mindössze arra háromnegyedórára terjedt, mial- — éjfélt után már — a nyomdá- tartózkodott az éjszakai-szerkesztő s a vörös és vékony lábú segéd- szerkesztő sietett is kihasználni e- a nyul farknyi alkalmat. Amde n- vel Mudrony Sándoron kívül se- kimás nem volt kéznél, nehány i- gerült pillanat múlva másodszor megállt előtte, esodálkozva:

— Igazán semmi dolga sincs tis- telt kolléga urnak?

— Semmi a világon, — mond- most már kedélyesen Mudrony Sándor.

A vörös ember erre robbanás- fesztett idegszálakkal száguldo- ujból fel és alá a szobában, job- kezével hátrasimitotta néhány- csepűhaját, (színe nem, csak p- haságra volt esepű!), majd megáll- hirtelen a szoba közepén és mint meg nem értett emberek legtöbb- szenvedélyesen kiáltott fel:

— Ah!... Ah!... (Folyt. köv.)

## Megnyit az új lóhúseszernak!

Feltűnő olcsóság! Kizárólag nálán- kapható. Izletesebb mint bármilyen- más hússal. Kiváló, elsőrangú béc- szakmunkások vezetése mellett. Fia- tal finom kóvér húsa ára 10 le kilo gramonként. — Tisztán kezelt sza- lámi, kolbász és vegyes felvágottak 30 le kg. — Hogy a közönség- meggyőzzük árunk finomságáról — ingyen virslit adunk. Tisztelet- tel — Adamescu lóhúseszernak, Józ- sefváros, Bem-utca. (Jancu Vaga rescu) 36. (842)

## Lakás

**Utcai lakás földszint 2 szoba, fürdőszoba, konyha stb. április 1-ére kiadó. III., Telek- utca 2. Zimmermann. (816)**

**Szép nagy üzlethelyiség Belváros központjában kiadó. Cím a kiadóban. (820)**

**Különbejárato butorozott szoba kiadó. IV., Török- utca 3. (836)**

**Kis kerti lakás szoba, konyha üresen, vagy butoro- zottan, esetleg teljes ellátással ápril- is 1-ére kiadó. Gyárváros, Uri-ut- ca 27. (837)**

## Különbéle

**Bevezetett fűzőszalonhoz 50 ezer leí, ügyes társnőt keresek. Szükség esetén szakmára kitanítom. Ajánlatokat „Egyszilenczia” jel- lőre a kiadóba kérek.**

**Vidéken létesülő tojás- és baromfiállalat, árukat átvevő pénztárkezelőt (kezelőnőt) lehet kezdő is, 25-30.000 leí kész- pénzövédekkel keres. Cím a kiadó- hiyaltában. (839)**